

1º Congreso Internacional de Ciencias Humanas - Humanidades entre pasado y futuro. Escuela de Humanidades, Universidad Nacional de San Martín, Gral. San Martín, 2019.

La movilidad académica como un instrumento democratizador. El caso de estudiantes de la UNTREF.

Marta Pini, César Rodrigo Leño, Alejandra Malga y Mariana Rivera.

Cita:

Marta Pini, César Rodrigo Leño, Alejandra Malga y Mariana Rivera (2019). *La movilidad académica como un instrumento democratizador. El caso de estudiantes de la UNTREF. 1º Congreso Internacional de Ciencias Humanas - Humanidades entre pasado y futuro. Escuela de Humanidades, Universidad Nacional de San Martín, Gral. San Martín.*

Dirección estable: <https://www.aacademica.org/1.congreso.internacional.de.ciencias.humanas/985>

ARK: <https://n2t.net/ark:/13683/eRUe/nbk>



Esta obra está bajo una licencia de Creative Commons.
Para ver una copia de esta licencia, visite
<https://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/4.0/deed.es>.

Acta Académica es un proyecto académico sin fines de lucro enmarcado en la iniciativa de acceso abierto. Acta Académica fue creado para facilitar a investigadores de todo el mundo el compartir su producción académica. Para crear un perfil gratuitamente o acceder a otros trabajos visite: <https://www.aacademica.org>.



UNIVERSIDAD
NACIONAL DE
SAN MARTÍN

1949-2019
70 AÑOS DE
GRATUIDAD
UNIVERSITARIA

ESCUELA
HUMANIDADES
20 AÑOS

LICH
Laboratorio de Investigación
en Ciencias Humanas



PRIMER CONGRESO INTERNACIONAL DE CIENCIAS HUMANAS

Internacionalización y movilidad académica: nuevas perspectivas democratizantes en el marco de las políticas inclusivas.

Marta Pini. Directora de Cooperación Internacional e Investigadora de la UNTREF.
mpini@untref.edu.ar

Cesar Leaño. Tesista de la Maestría en Educación e Investigador de la UNTREF.
cesarleanio@gmail.com

Alejandra Malgá. Estudiante de la Maestría en Evaluación e Investigadora en formación de la UNTREF. ale_malga@yahoo.com.ar

Mariana Rivera. Asistente de la Dirección de Cooperación Internacional e Investigadora en formación de la UNTREF. mrivera@untref.edu.ar

Resumen

La internacionalización de la universidad es un proceso dinámico y complejo en los distintos niveles institucionales, siendo transversal a las acciones que desarrollan los diferentes actores. En estos últimos años, la dimensión internacional se ha convertido en un foco de estudio y esto requiere necesidad de profundización, sobre todo para su mayor comprensión e impactos.

Desde el plano del análisis contextual e institucional, se reflexiona acerca de los desafíos que tienen las experiencias interculturales promovidas a través de la movilidad internacional de estudiantes, entendiendo ésta como un instrumento democratizador y de ampliación de nuevas posibilidades y oportunidades en el acceso a otras culturas.

La metodología –cualitativa- adoptada se apoya en los criterios de trabajo adoptados por el área de Cooperación Internacional de la UNTREF, y los testimonios registrados de los estudiantes que concretaron movilidad saliente.

Se sostiene que las experiencias de movilidad conllevan nuevos aprendizajes que van más allá de lo académico, facilitan el incremento del capital cultural, intelectual y simbólico (Bourdieu 1987:160), a la vez que producen nuevas configuraciones intersubjetivas y de significados trascendentes a la cotidianidad del estudiante y su crecimiento personal y profesional.

Palabras claves: internacionalización; movilidad estudiantil; capital simbólico; instrumento democratizador.



PRIMER CONGRESO INTERNACIONAL DE CIENCIAS HUMANAS

Ponencia (versión sintética)

En las últimas décadas, la institucionalización del proceso de internacionalizar las universidades se fue incorporando a través de un área, relacionada con la gestión internacional de las sus actividades sustanciales, considerándola transversal a las mismas. Knight (1994) señala que *“es el proceso de incorporar una dimensión internacional/intercultural en las funciones de la enseñanza, la investigación y el servicio de la institución”* pp 2. No es una definición local, contamos con aproximaciones brindadas por la experiencia y más tarde por el aumento de la producción teórica en este siglo.

De acuerdo con los tratamientos en diversos estudios de la gestión internacional, se fue prestando más atención a los alcances e incidencias en los distintos actores institucionales de la universidad, como también en aspectos vinculados con: las políticas, lo curricular, modalidades de cooperación, acuerdos, conformación de redes, entre otros. Desde las distintas lecturas interpretativas y reflexivas, en este caso se pone foco en la movilidad de los estudiantes. En relación a esto, existen algunos estudios acerca de los impactos producidos de la movilidad en el desarrollo personal y profesional de los estudiantes. En países como Canadá, Inglaterra, España, Francia, Holanda, al concebir la movilidad como una herramienta para el reclutamiento de profesionales altamente calificados, la generación de competencias entre universidades, la determinación en la calidad educativa, el dominio de una segunda lengua, la configuración de un currículum internacional, entre otros, están más avocados a la sistematización de los resultados y del impacto que produce en el desarrollo de las universidades.

Como parte del trabajo de investigación que actualmente estamos llevando a cabo, la ponencia tiene por objetivo reflexionar acerca de los desafíos que tienen las experiencias interculturales promovidas a través de la movilidad internacional, entendiendo ésta como una posibilidad y oportunidad para el acceso a otras culturas. Unzué (2018) la considera como una herramienta que promueve el sentido de la democratización de la universidad.

Los testimonios de estudiantes que realizaron movilidad internacional, dan cuenta de experiencias profundas que explicitan modos en que se abordan nuevas y diversas miradas, situaciones vinculadas a lo académico y a lo personal. Se afianza la personalidad generando nuevas inquietudes y proyectos, contribuyendo a la formación



PRIMER CONGRESO INTERNACIONAL DE CIENCIAS HUMANAS

de redes de colaboración entre individuos e instituciones, siendo además un aspecto enriquecedor para el proceso de enseñanza y aprendizaje (Elias, Morresi y Clark: 2017).

Encuadre metodológico

De las lecturas realizadas en nuestro proyecto de investigación, titulado “Dinámica, procesos y tensiones en el desarrollo de la internacionalización universitaria. Estudio de caso de tres universidades de Argentina”, existe un abanico de temas vacantes de estudio e investigación. En éste -proyecto en desarrollo-, tratamos de analizar los procesos y tensiones que surgen a partir de la instalación de la internacionalización al interior de cada institución universitaria. Por nuestra experiencia, las lecturas y análisis realizados hasta ahora, estamos frente a una compleja trama de actores e instituciones, que pueden ser vistas desde diferentes perspectivas teóricas.

De los casos relevados, en los registros de actividades de movilidad –saliente-internacional de estudiantes implementadas por las oficinas de relaciones internacionales, encontramos testimonios experienciales significativos que impactan en el desarrollo profesional y vital de los estudiantes. La tarea de acompañamiento y orientación a los estudiantes por parte del área de relaciones internacionales de la UNTREF, se propone difundir e incrementar oportunidades de participación en la movilidad hacia universidades extranjeras. Más adelante compartimos testimonios de los estudiantes movilizados que entendemos constituyen experiencias democratizadoras.

Frente a los difíciles desafíos planteados por las políticas institucionales, en este caso la herramienta de la movilidad estudiantes se basa en criterios de prioridad a quienes, además de cumplir con los requisitos establecidos, poseen escasez de recursos materiales. Convencidas/o de ofrecer un camino de ampliación de oportunidades, que contribuye al proceso de democratización. De hecho sobresalen algunas configuraciones intersubjetivas y de significado trascendentes a la cotidianeidad del estudiante, en particular cuando se intenta romper algunas barreras: económicas, culturales o del idioma.

La movilidad académica como una herramienta democratizadora

La perspectiva de la internacionalización que compartimos es la definida por Jane Knight (1994) ya mencionada. Asimismo, la instancia de movilidad como parte de los lazos de cooperación, es comprendida como “conjunto de actividades realizadas entre



PRIMER CONGRESO INTERNACIONAL DE CIENCIAS HUMANAS

o por instituciones de educación superior que, y a través de múltiples modalidades implican una asociación y colaboración en los ámbitos de la política y gestión institucional, la formación, la investigación, la extensión y la vinculación con los objetivos del fortalecimiento y la proyección institucional, la mejora de la calidad de la docencia, el aumento y la transferencia del conocimiento científico y tecnológico, y la contribución a la cooperación para el desarrollo” (Sebastián, J 2004:20).

Luchilo (2006) plantea que ésta es la principal faceta de la internacionalización porque *“...comprende y nutre de una gama de actividades muy amplia, que inciden de manera directa o indirecta en la circulación internacional de los estudiantes. Una de esas actividades es la provisión de servicios de educación superior en el extranjero.”* (pp 108).

Sin desconocer la diversidad de las instituciones *“...no todas las casas tendrán la misma capacidad y voluntad de abrir su puertas y ventanas”* (Unzue 2018:64). En ese sentido, identificamos a la movilidad como una estrategia potente como parte de la política institucional –con apoyo de la política educativa pública-, a la hora de fomentar y promover oportunidades, fundamentalmente cuando nuestra población mayoritaria se compone de primera generación de universitarios en sus familias.

El estudiante que realiza una movilidad fortalece sus habilidades y desarrolla una visión más amplia y libre de su mundo, genera un aprendizaje más holístico. La significatividad y la relevancia está basada en la construcción más segura que tiene de sí mismo, que acrecientan su desarrollo académico. También se ponen en juego las formas de vivenciar la cotidianeidad, las costumbres, las rutinas, la cultura, el esparcimiento, la alimentación y otros saberes propios de la ciudad o del país receptor. Compartiendo con Marta Souto, si *“lo humano es plural, heterogéneo, está inscripto en lo intresubjetivo”*, lo cual ofrece chances de comprender otros mundos culturales, produciéndose *“... un espacio de relación entre sujetos que no es la suma de ellos ni de sus aportes sino una construcción a partir de la interacción, de los intercambios entre ellos”*.

Testimonios de estudiantes de movilidad internacional saliente de la UNTREF

1 “La movilidad me dio la posibilidad de conocer infinidad de culturas, con sus pensamientos, lenguas e ideologías. También influyó de manera significativa en mi



UNIVERSIDAD
NACIONAL DE
SAN MARTÍN

1949-2019
70 AÑOS DE
GRATUIDAD
UNIVERSITARIA

ESCUELA
HUMANIDADES
20 AÑOS

LICH
Laboratorio de Investigación
en Ciencias Humanas



PRIMER CONGRESO INTERNACIONAL DE CIENCIAS HUMANAS

formación personal y profesional. Sin dudas he tenido la grata posibilidad de poder ser beneficiado por este programa. Para ser más específico podría mencionar que se me han presentado gran cantidad de posibilidades de regreso al país. He podido experimentar mi primera actividad docente como ayudante de cátedra, ser acreedor de becas, y la posibilidad de continuar especializándome en el área de pediatría en uno de los hospitales de mayor prestigio de Sudamérica, el Hospital de Pediatría Prof. Dr. Juan P. Garrahan. En donde a o cupo el cargo de jefe de residentes.”. Estudiante de Licenciatura en Enfermería, realizó la movilidad en la Universidad de la Integración de las Américas de Paraguay, en 2012. Reside en José C. Paz.

2 “Conseguí un trabajo muy bueno en un holding chileno. Mi intercambio generó un interés en la empresa, de hecho hace unas semanas me designaron líder de un proceso de reingeniería.” Estudiante de Relaciones Comerciales Internacionales, realizó la movilidad en la Universidad Mayor de Chile, en 2012. Reside en Palormar

3 “El intercambio me ha permitido salir del país por primera vez, y por un periodo extenso de tiempo, ayudándome a crecer en mi vida personal, debido a que tampoco había vivido sola. Me permitió romper con algunos miedos, aprendiendo a manejarme sin ayuda de mis allegados, y experimentando independencia de vivir sola. El viaje me ha enseñado que lo que uno naturaliza o entiende como “normal”, no lo es en todas las partes del mundo. Y noto que, al volver, tengo una mirada más crítica de mi país, y de la sociedad en la que vivo, así como también, valoro mucho más otras cosas, que allá me hicieron falta.” Estudiante de Licenciatura en Administración de empresas, realizó la movilidad en la Universidad de San Buenaventura, Colombia, en 2019. Es de Caseros.

4 “La movilidad no solo cumplió todas mis expectativas, sino que las sobrepasó, fui con intenciones de aprender contenido académico y hacer contactos, que logré, pero también volví descubriéndome a mí mismo como persona en situaciones fuera de mi zona de confort, superando obstáculos y problemas con una mayor solvencia. Me empapé de la cultura mexicana y me volví extrovertido a tal punto que la última semana me vi lleno de despedidas de todos los grupos de amigos que formé.” Estudiante de Ingeniería Ambiental, realizó la movilidad en la Universidad de Guadalajara, México, en 2019. Es de San Miguel.



PRIMER CONGRESO INTERNACIONAL DE CIENCIAS HUMANAS

5 “Que una estudiante argentina de clase media del Gran Buenos Aires haya ido a una de las mejores universidades de Europa, no fue pura meritocracia, fue gracias a la universidad pública del Conurbano.” Estudiante de la Licenciatura en Administración de empresas, realizó la movilidad en la Universidad de Hanze, Holanda en 2019. Es de Palomar.

6 “Esta experiencia en mi carrera superó ampliamente mis expectativas, ha contribuido a acrecentar mis conocimientos académicos en áreas poco tratadas y a profundizar otras, además fue un aporte haber interactuado con sociedades distintas a la mía, comprender varias culturas y sus tradiciones, como también desarrollar nuevos puntos de vista dentro de mi forma de pensar”. Estudiante de la Licenciatura en Historia, realizó la movilidad en la Universidad de Cartagena, Colombia, en 2019. Es de Ituzaingó.

Bibliografía y referencia bibliográficas

Albizu, A. Baliña, J. Beneitone, P. Cruz de Medina, V. Domenech, P. Funes, M. Hinojosa, C. Korsunsky, L. Marrone, L. Mérega, J.L. Monzón, M. Pini, M. Sabaté, Tangelson, G. F. Tobin, M. Wernicke, F. (2014) Desde el Sur: Miradas sobre la Internacionalización. Pp 31 a 33. 1º Edición. Remedios de Escalada. Ediciones UNLA.

Aranciaga, I. -compilador- (2016) La Universidad y el desafío de construir sociedades inclusivas: debates y propuestas sobre modelos universitarios desde una perspectiva comparativa. Rio Gallegos. UNPA.

Cambours de Donini, A. L y Gorostiaga, J. M. (2016) Hacia una universidad inclusiva. Nuevos escenarios y miradas. Pp. 11, 217 a 220. CABA. AIQUE.

García Palma, J. J. (2013) Movilidad estudiantil internacional y cooperación educativa en el nivel superior de educación. En Revista Iberoamericana de Educación. Nº 61 pp. 59-76 (ISSN: 1022-6508). <https://dialnet.unirioja.es/servlet/articulo?codigo=4772824>

Luchilo, L. La medición de la movilidad internacional de estudiantes de educación superior. Proyecto Manual Iberoamericano de Indicadores de Educación Superior, cita a Richters, E. Teichler, U. (2006) pp108. Recuperado el 13/10/2019 en <http://www.redindices.org/attachments/article/13/La%20medici%C3%B3n%20de%20la%20movilidad%20internacional%20de%20estudiantes.%20Lucas%20Luchilo.pdf>

Morresi, S. Elías, S. Clark, C. (2019) La movilidad internacional en la UNS: Inclusión o exclusión?” ponencia del XXXI Congreso ALAS URUGUAY 2017 “Las encrucijadas abiertas en América Latina. La sociología en tiempos de cambio.” Recuperado el 12/10/2019 en



UNIVERSIDAD
NACIONAL DE
SAN MARTÍN

1949-2019
70 AÑOS DE
GRATUIDAD
UNIVERSITARIA

ESCUELA
HUMANIDADES
20 AÑOS

LICH
Laboratorio de Investigación
en Ciencias Humanas



PRIMER CONGRESO INTERNACIONAL DE CIENCIAS HUMANAS

https://www.researchgate.net/publication/323907488_LA_MOVILIDAD_INTERNACIONAL_EN_LA_UN_S_INCLUSION_O_EXCLUSION

Sebastián, J. (2004) Cooperación e Internacionalización de las universidades. Pp 20. Buenos Aires. Editorial Biblos.

Souto, M. (1999). Los sentidos de lo grupal en el campo pedagógico en la actualidad. REVISTA DE PSICOANÁLISIS Y PSICOLOGÍA SOCIAL | Año 1 | Nº 1 | Madrid 2009
<http://www.revistahuellas.es>

Unzué, M. (2018) Recuperado el 14/10/2019 de
https://www.academia.edu/38694006/Una_mirada_sobre_la_educacion_superior_en_America_Latina_A_look_at_higher_education_in_Latin_America REVISTA DE EDUCACIÓN Y DERECHO. EDUCATION AND LAW REVIEW Número 19. Octubre 2018- Marzo 2019